
KONKURRANSEGRUNNLAG

*Undervisningstjenester inkl interaktiv undervisningsmodell til bruk i Bolivia
(Sak 12/311)*

**Åpen anbudskonkurranse etter Forskrift om offentlige anskaffelser
del I**

Tilbudsfrist 2.4.2012 kl. 12:00



OLJEDIREKTORATET

1 Innhold

| | | |
|-------|--|----|
| 2 | Generell beskrivelse..... | 3 |
| 2.1 | Oppdragsgiver..... | 3 |
| 2.2 | Anskaffelsens formål og omfang | 3 |
| 2.3 | Deltilbud..... | 3 |
| 2.4 | Kunngjøring | 3 |
| 3 | Gjennomføring av konkurransen..... | 3 |
| 3.1 | Anskaffelsesprosedyre..... | 3 |
| 3.2 | Taushetsplikt..... | 4 |
| 3.3 | Forbehold og avvik..... | 4 |
| 3.4 | Vedståelsesfrist | 4 |
| 3.5 | Oppdatering av konkurransegrunnlaget | 4 |
| 3.6 | Tilleggsopplysninger..... | 4 |
| 3.7 | Kommunikasjon under konkurransen | 4 |
| 4 | Kvalifikasjonskrav..... | 5 |
| 4.1 | Obligatoriske krav..... | 5 |
| 4.2 | Leverandørens organisatoriske og juridiske stilling..... | 5 |
| 4.3 | Leverandørens økonomiske og finansielle stilling | 5 |
| 4.4 | Leverandørens tekniske og faglige kvalifikasjoner | 6 |
| 5 | Tildelingskriterier og vektingsmodell | 6 |
| 5.1 | Tildelingskriterier..... | 6 |
| 5.2 | Vektingsmodell..... | 6 |
| 6 | Innlevering av tilbud og utforming av tilbudet..... | 7 |
| 6.1 | Innlevering av tilbud | 7 |
| 6.2 | Tilbudets utforming..... | 7 |
| 7 | Vedlegg..... | 8 |
| 7.1 | Vedlegg 1 - Kravspesifikasjon og beskrivelse av oppdraget: | 9 |
| 7.2 | Vedlegg 2 - Kontraktsvilkår..... | 11 |
| 7.2.1 | Tillegg til kontraktsvilkår..... | 11 |

2 Generell beskrivelse

2.1 Oppdragsgiver

Oljedirektoratet (OD) er et selvstendig statlig forvaltningsorgan underlagt Olje – og energidepartementet.

Ut fra regjeringens hovedmål i energipolitikken er den overordnede målsettingen for OD definert som følger:

OD skal bidra til å skape størst mulige verdier for samfunnet fra olje- og gassvirksomheten gjennom en forsvarlig ressursforvaltning med forankring i sikkerhet, beredskap og ytre miljø.

For mer informasjon om OD, se www.npd.no

2.2 Anskaffelsens formål og omfang

OD har behov for undervisningstjenester primært ved bruk av et interaktivt undervisningsverktøy innen geofysikk på universitetsnivå for bruk i petroleumsopplæring i Bolivia. Oppdraget er et ledd i ODs bidrag til Olje for utvinning(OfU).

Se <http://www.norad.no/en/thematic-areas/energy/oil-for-development>.

Verktøyet skal være delvis til bruk i forbindelse med selvstudium og delvis til bruk i undervisningssammenheng. Bruken av verktøyet antas å foregå over en periode på noen uker.

Antatt verdi på avtalen er vanskelig å anslå eksakt, men totalt sett er verdien under 500.000 NOK eks mva.

Avtaleperioden er fra april 2012 og ut året.

Se vedlegg 1. for nærmere beskrivelse av oppdraget.

2.3 Deltilbud

Det er ikke adgang til å gi tilbud på deler av oppdraget.

2.4 Kunngjøring

Konkurransen er kunngjort i Merccell-databasen og i DOFFIN-databasen– se www.doffin.no.

3 Gjennomføring av konkurransen

3.1 Anskaffelsesprosedyre

Anskaffelsen gjennomføres i henhold til lov om offentlige anskaffelser av 16. juli 1999 (LOA) og forskrift om offentlige anskaffelser (FOA) av 7. april 2006 nr. 402. del I – Frivillig kunngjøring.

Bare de tilbyderne som oppfyller kvalifikasjonskravene vil få sine tilbud evaluert. I denne konkurransen er det ikke anledning til å forhandle. Det er følgelig ikke anledning til å endre tilbudet etter tilbudsfristens utløp. Videre gjøres det oppmerksom på at tilbud som inneholder avvik, forbehold, feil, uklarheter, ufullstendigheter mv. som kan medføre tvil om hvordan tilbudet skal vurderes sammenliknet med de øvrige tilbudene, skal avvises etter FOA § 20-13(1).

Leverandøren oppfordres derfor på det sterkeste til å følge de anvisninger som gis i dette konkurransegrunnlaget med vedlegg, og ved uklarheter stille spørsmål til oppdragsgiver via Mercell-portalen, se kapittel 3.7.

3.2 Taushetsplikt

Oppdragsgiver og dennes ansatte plikter å hindre at andre får adgang eller kjennskap til opplysninger om tekniske innretninger og fremgangsmåter eller drifts- og forretningsforhold det vil være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde, jf. FOA § 3-6, jf. forvaltningsloven § 13.

3.3 Forbehold og avvik

Dersom leverandøren tar forbehold mot deler av konkurransegrunnlaget/ kravspesifikasjonen/ kontrakt eller andre konkurransedokumenter, skal dette klart fremgå av tilbudet. Forbeholdene skal spesifiseres med hvilke konsekvenser dette har for ytelse, pris eller andre forhold.

Det samme gjelder for avvik. Forbehold og avvik skal være presise og entydige og tas inn i tilbudsbrevet slik at oppdragsgiver kan vurdere dem uten kontakt med leverandøren, jfr. FOA § 20-3. Vesentlige forbehold og forbehold eller avvik som kan medføre tvil om hvordan tilbudet skal bedømmes i forhold til de øvrige tilbudene vil føre til at tilbudet avvises, jfr FOA § 20-13(1).

Leverandørens henvisning til standardiserte leveringsvilkår eller lignende vil bli betraktet som forbehold dersom de avviker fra foreliggende konkurranse- eller kontraktsbestemmelser.

3.4 Vedståelsesfrist

Leverandøren må vedstå seg sitt tilbud til 90 dager etter tilbudsfristen.

3.5 Oppdatering av konkurransegrunnlaget

Eventuelle rettelser, suppleringer eller endringer av konkurransegrunnlaget, samt spørsmål og svar i anonymisert form, vil bli formidlet til alle leverandører som har meldt sin interesse i Mercell.



Ved en revisjon av konkurransen, vil dette vises som en ny versjon av konkurransen. Når det gjelder tilleggsopplysninger vil dette fremkomme i fanebladet Tilleggsinformasjon i Mercell portalen. Leverandører som allerede har meldt sin interesse vil også få en melding via sin e-post, om at det er gitt tilleggsinformasjon på konkurransen, eller det er gjort en revisjon av konkurransen. Følge da denne linken i denne meldingen slik at du kommer inn på den aktuelle konkurransen.

3.6 Tilleggsopplysninger

Dersom leverandøren finner at konkurransegrunnlaget ikke gir tilstrekkelig veiledning, kan han skriftlig be om tilleggsopplysninger hos oppdragsgiver.

Dersom det oppdages feil i konkurransegrunnlaget, bes det om at dette formidles skriftlig til oppdragsgiver.

3.7 Kommunikasjon under konkurransen

All kommunikasjon i prosessen skal foregå via Mercell-portalen, www.mercell.no. Dette for at all kommunikasjon skal loggføres. Når du er inne på konkurransen skal du velge fanebladet Kommunikasjon. Klikk deretter på symbolet  Ny melding. Skriv inn informasjon til oppdragsgiver og trykk deretter . Oppdragsgiver mottar så meldingen din. Hvis spørsmålet

angår alle tilbydere vil oppdragsgiver besvare dette anonymisert ved å gi svaret som en tilleggsinformasjon.

Tilleggsinformasjon er tilgjengelig under fanebladet Forespørsel og deretter under fanebladet Tilleggsinformasjon. Du vil også få en e-post med en link til tilleggsinformasjonen.

Henvendelser mottatt senere enn 5 arbeidsdager før innleveringsfristen for tilbudet vil ikke bli besvart.

4 Kvalifikasjonskrav

4.1 Obligatoriske krav

| Krav | Dokumentasjonskrav |
|--|---|
| Leverandøren skal ha ordnede forhold mht. skatteinnbetaling og merverdiinnbetaling | <ul style="list-style-type: none">• Skatteattest• Merverdiavgiftsattest Mer informasjon: http://www.skatteetaten.no/no/Alt-om/Skatteattest/ <ul style="list-style-type: none">• Utenlandske leverandører skal fremlegge attester fra tilsvarende myndigheter som de norske. |
| Leverandøren skal ha et fungerende HMS- system. | <ul style="list-style-type: none">• HMS egenerklæring Mal for HMS erklæring hentes på: http://www.anskaffelser.no/dokumenter/hms-erklæring |

4.2 Leverandørens organisatoriske og juridiske stilling

| Krav | Dokumentasjonskrav |
|---|---|
| Leverandøren skal være et lovlig etablert foretak | <ul style="list-style-type: none">• Norske selskaper: Firmaattest• Utenlandske selskaper: Godtgjørelse på at selskapet er registrert i bransjeregister eller foretaksregister som foreskrevet i lovgivningen i det land hvor leverandøren er etablert. |

4.3 Leverandørens økonomiske og finansielle stilling

| Krav | Dokumentasjonskrav |
|--|---|
| Leverandøren skal ha økonomisk kapasitet til å gjennomføre oppdraget/kontraktene | <ul style="list-style-type: none">• Årsregnskap inkl. styrets årsberetning og revisorerklæring. |

Dersom leverandøren av gyldige grunner ikke kan fremlegge den dokumentasjon oppdragsgiver har anmodet om, kan han godtgjøre sin økonomiske og finansielle stiling med ethvert annet dokument som oppdragsgiver kan akseptere.

4.4 Leverandørens tekniske og faglige kvalifikasjoner

| Krav | Dokumentasjonskrav |
|--|---|
| Leverandøren skal ha erfaring fra tilsvarende undervisningsoppdrag i løpet av de siste årene. | Beskrivelse av leverandørens mest relevante oppdrag i løpet av de siste årene. Beskrivelsen må inkludere angivelse av oppdragets verdi, tidspunkt og mottaker (navn, telefon og e-post.) Referanser vil kunne bli kontaktet ved behov for klargjøring av oppdragets relevans. Det er likevel slik at det er leverandørens ansvar å dokumentere relevans gjennom beskrivelsen. |

5 Tildelingskriterier og vektingsmodell

Bare tilbud som er levert av kvalifiserte tilbydere og som innfrir de obligatoriske krav og spesifikasjoner som angitt i konkurransegrunnlaget herunder kontraktsforslaget og kravspesifikasjonen vil bli vurdert i forhold til tildelingskriteriene.

Tildelingen skjer på basis av hvilket tilbud som er det økonomisk mest fordelaktige, basert på tildelingskriterier i kapittel 5.1.

5.1 Tildelingskriterier

| Kriterium | Dokumentasjonskrav |
|--|---|
| Pris | <ol style="list-style-type: none"> 1. Totalpris for 32 lisenser (ut 2012) 2. Pris for 1 ukes opplæring i Bolivia inkl for og etterarbeid(reisekostnader dekkes utenom etter statens satser) 3. Pris på opsjon på oversettelse Alle priser skal oppgis i NOK eks mva |
| Kvalitet Med dette menes både kvalitet på tilbudt interaktivt verktøy (brukervennlighet, faglig nivå, pedagogisk oppbygning mv) samt tilbudt foreleser(e)s relevante erfaring/kompetanse | <ol style="list-style-type: none"> 1. Leverandøren skal beskrive innholdet av modulene i det interaktive kurset. OD forbeholder seg retten til å be om en prøvelisens for å kunne vurdere kvaliteten på det interaktive verktøyet. 2. CV` er for tilbudte konsulent(er)/instruktør(er) der relevant faglig kompetanse og erfaring er godt belyst. |

5.2 Vektingsmodell

Hvert tilbud vurderes opp mot hvert tildelingskriterium og det gis poeng i skalaen 1-10, der 10 er beste karakter.. Tilbudet med høyest poengsum tildeles oppdraget.

6 Innlevering av tilbud og utforming av tilbudet

6.1 Innlevering av tilbud

Alle tilbud skal leveres elektronisk via Mercell portalen, www.mercell.no innen tilbudsfristen. For sent innkomne tilbud vil bli avvist. (Systemet tillater heller ikke å sende inn tilbud elektronisk via Mercell etter tilbudsfristens utløp.)

Er du ikke bruker hos Mercell, eller har du spørsmål knyttet til funksjonalitet i verktøyet, for eksempel, hvordan du skal gi tilbud, ta kontakt med Mercell Support på tlf: 21 01 88 60 eller på e-post til: support@mercell.com.

Det anbefales at tilbudet leveres i god tid før fristens utløp, f.eks. minimum 1 time før tilbudsfristens utløp.

Skulle det komme tilleggsinformasjon fra oppdragsgiver som fører til at du ønsker å endre tilbudet ditt før tilbudsfristen utgår, kan du gå inn og åpne tilbudet, gjøre eventuelle endringer og levere på nytt helt inntil tilbudsfristen utgår. Det sist leverte tilbudet regnes som det endelige tilbudet.

Tilbudet krever elektronisk signatur ved levering. Du vil under innlevering av tilbudet bli bedt om en elektronisk signatur for å bekrefte at det er aktuell tilbyder som har sendt inn tilbudet.

Elektronisk signatur kan dere skaffe på www.commfides.com, www.buypass.no eller www.bankid.no.

Vi gjør oppmerksom på at det kan ta noen dager å få levert elektronisk signatur slik at denne prosessen settes i gang så snart som mulig.

6.2 Tilbudets utforming

Tilbudet skal utformes i henhold til den disposisjon som følger av dette konkurransegrunnlaget. Leverandør er selv ansvarlig for at alle spørsmål, krav og avklaringspunkter besvares/belyses og dokumenteres i tilbudet.

Tilbudet utformes med denne disposisjonen:

| Filnavn | Innhold/besvarelse |
|--------------------------------------|--|
| Tilbudsdokumenter | Dokumentene legges under fanen Dokumenter når du gir tilbud via Mercell |
| DOK01 – Tilbudsbrev | En aksept av vilkår i konkurransegrunnlaget og utkast til kontrakt og spesielle kontraktsvilkår. Eventuelle forbehold må fremkomme her og være angitt i henhold til de bestemmelser som er gitt om forbehold og avvik i dette konkurransegrunnlaget. |
| DOK02 – Skatteattest | Ref. kapittel 4.1 i konkurransegrunnlaget. |
| DOK03 – Merverdiavgiftsattest | Ref. kapittel 4.1 i konkurransegrunnlaget. |
| DOK04 – HMS egenerklæring | Ref. kapittel 4.1 i konkurransegrunnlaget. |
| DOK05 – Firmaattest | Ref. kapittel 4.2 i konkurransegrunnlaget. |
| DOK06 – Årsregnskap | Ref. kapittel 4.3 i konkurransegrunnlaget. |
| DOK07 – Leveranseliste | Ref. kapittel 4.4 i konkurransegrunnlaget. |

| | |
|---------------------------------------|--|
| DOK08 – Priser | Ref. kapittel 5.1 i konkurransegrunnlaget. |
| DOK09 – Beskrivelse av verktøy | Ref. kapittel 5.1 i konkurransegrunnlaget. |
| DOK10 – CVer | Ref. kapittel 5.1 i konkurransegrunnlaget. |

7 Vedlegg

- Vedlegg 1 - Kravspesifikasjon og beskrivelse av oppdraget: Inkludert i denne fil
- Vedlegg 2 - Kontraktsvilkår: Vedlagt kunngjøringen i PDF-format

7.1 Vedlegg 1 - Kravspesifikasjon og beskrivelse av oppdraget:

Terms of Reference

Interactive geophysical education module Instructors in interactive education module Instructor (s) for geophysical course on university level In Bolivia

Preamble

Bolivia changed its petroleum laws in 2005 and got a new constitution in 2009. The petroleum Industry was nationalized and the former concession system replaced with a service contract system. YPFB (**Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos**), the old national oil company was the only entity allowed to own resources and became the designated operator for the oil and gas industry. The Government wishes to learn from Norway's experience in developing a petroleum sector administration and Norway's expertise on petroleum technology.

A program was, therefore, established in 2007 where the Norwegian Petroleum Directorate and other Norwegian agencies work closely with the Government of Bolivia. The assistance to the petroleum sector has been ongoing with variable continuity since then. NORAD via the OfD secretariat (Oil for Development) and the NPD (Norwegian Petroleum Directorate) will continue to assist Bolivia in its development of the petroleum industry.

The cooperation is financed through grants from Norway, administered by NPD as part of the resource pillar.

The project's main goal is to increase petroleum technology competence of the YPFB's technical personnel and assist the universities in their training program to give the students quality education in petroleum technology

Objective

The objectives of the assignment are:

- To offer the students and YPFB's staff an interactive training package in geophysics on university level. 32 licenses in English are required.
- To give a basic introduction to the interactive package in April 2012
- Translation into Spanish of selected modules of the package (option for the NPD)

Qualifications required for the instructor(s) in the interactive module

- University degree at Master level or higher in geophysics.
- Familiarity with the interactive module
- Teaching experience

In addition the following qualifications will be an advantage:

- Working knowledge of Spanish
- Experience in capacity building and institutional development in a developing country.
- Work experience from public Norwegian petroleum resource administration.

Personal skills required

- Flexibility and well developed interpersonal skills, including ability to relate to local staff at all competence levels.
- Ability to work in a developing country under tropical and high altitude (4000 m) conditions.

Work Site

- In Bolivia, La Paz and Santa Cruz

Work to be performed/deliveries

- Interactive, web based geophysical learning package- 32 licenses
- 1 week introduction course in the package in La Paz and Santa Cruz, Bolivia
- Additional support to the students as required by email communication
- Optional, Spanish translation of modules in the web based learning package

Each item is to be specified individually.

Duration

From April 2012 to 31.12 2012 for the interactive training module support

7.2 Vedlegg 2 - Kontraktsvilkår

Vedlegg 2 – Kontraktsvilkår er vedlagt kunngjøringen i PDF-fil.

7.2.1 Tillegg til kontraktsvilkår

OD standard kontraktsvilkår er vedlagt. Følgende vil bli innarbeidet som en del av kontrakten:

- Antikorrupsjonsklausul.
- Forsikring: Leverandøren skal tegne en forsikring som så vidt som mulig dekker det fulle ansvar han kan komme i etter kontrakten. Polisen skal på anmodning forelegges OD. Reiseforsikring som er gyldig i aktuelle bistandsland på tegnes for alle som reiser dit under denne rammeavtalen.

